



Dial Sprinkler

9 sprinkler modes

Sprinkler coverage area: up to approx. 63.6m² at 4 bar
Connection for all off-the-shelf plug systems: 13mm (1/2")

For uniform, gentle garden watering.

Instructions for use: Create a level surface.

Watering times: Early morning or shortly before sunset.

Watering duration: Weekly for approx. 1 hour per day, depending on the dryness of the ground. For automatic watering, e.g. during a holiday, it is recommend to connect the system to a watering timer or a watering computer. Never water in blazing sunshine!

Service: In case of faults during use, only contact the following address.

- **Read and follow the instruction for use and safety information and keep with the product. Be sure to include these when passing on the product to someone else.**
- **Not suitable for drinking water!**
- **Protect against frost**
- **Always close the tap after use**
- **Never direct the stream of water onto electrical installations**
- **Never direct the stream of water onto people or animals**



The request for the EU conformity declaration can be sent to the address of the manufacturer.





DE Multifunktionsprinkler

9 wählbare Beregnungsmodi

Beregnungsfläche bis ca. 63,6 m² bei 4 bar

Passend zu allen handelsüblichen Stecksystemen: 13 mm (1/2")

Zur gleichmäßigen und schonenden Gartenbewässerung.

Gebrauchshinweise: Ebenerdigen Untergrund schaffen.

Bewässerungszeiten: Am frühen Morgen oder kurz vor Sonnenuntergang.

Bewässerungsdauer: Je nach Bodentrockenheit mehrmals wöchentlich jeweils für ca. 1 Stunde pro Tag. Zur automatischen Bewässerung, z. B. während des Urlaubs, empfiehlt sich der Anschluss an eine Bewässerungsschaltuhr oder einen Bewässerungscomputer. Niemals bei praller Sonne bewässern!

Service: Bei Störungen im Gebrauch wenden Sie sich bitte ausschließlich an die unten genannte Anschrift.

• **Gebrauchs- und Sicherheitshinweise lesen, unbedingt beachten und zusammen mit dem Produkt aufbewahren. Bei Weitergabe des Produkts müssen diese ebenfalls beigefügt werden!**

• **Nicht für Trinkwasser geeignet!**

• **Vor Frost schützen**

• **Nach Benutzung den Wasserhahn immer schließen!**

• **Wasserstrahl niemals auf elektrische Einrichtungen richten!**

• **Wasserstrahl niemals auf Personen oder Tiere richten!**

Die EU-Konformitätserklärung kann bei der Hersteller-Adresse angefordert werden.





(FR) Arroseur multifonction

9 modes d'arrosage sélectionnables

Surface d'arrosage : jusqu'à env. 63,6 m² à 4 bar

Convient pour tous les systèmes emboîtables courants de : 13 mm (1/2")

Pour une irrigation égale et soigneuse.

Instructions d'utilisation : Créer un sol de plein pied.

Temps d'irrigation : Tôt le matin ou un peu avant le coucher du soleil.

Durée d'irrigation : En fonction de la sécheresse du sol, utiliser plusieurs fois pas semaine à chaque fois pendant env. 1 heure par jour. Pour une irrigation automatique, par exemple pendant les vacances, il est recommandé de raccorder l'irrigation à une minuterie ou par ordinateur. Ne jamais irriguer en plein soleil !

Service : En cas de dysfonctionnement durant l'utilisation, adressez-vous à l'adresse donnée plus bas.

- **Lire les consignes d'utilisation et de sécurité, les respecter impérativement et les conserver avec le produit. Elles doivent se trouver avec le produit lorsque celui-ci est transmis.**
- **Ne convient pas pour l'eau potable !**
- **À protéger contre le gel**
- **Après l'utilisation, toujours fermer le robinet d'eau !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des installations électriques !**
- **Ne jamais diriger le jet d'eau vers des êtres humains ou des animaux !**



La déclaration de conformité UE peut être demandée à l'adresse du fabricant.





(NL) Universele sprinkler

9 instelbare besproeiingsmodi

Besproeiingsoppervlakte tot ca. 63,6 m² bij 4 bar

**Passend voor alle in de handel verkrijgbare
koppelingssystemen van: 13 mm (1/2")**

Voor een gelijkmatige, adequate irrigatie van de tuin.

Gebruikstips: Zorg dat de ondergrond effen is.

Irrigatietijden: in de vroege ochtend of vlak vóór zonsondergang.

Irrigatieduur: afhankelijk van de droogte van de grond meerdere keren per week, gedurende ongeveer 1 uur per dag. Voor automatische irrigatie, bijvoorbeeld als u op vakantie bent, adviseren wij, het apparaat aan te sluiten op een irrigatietimer of -computer. Nooit irrigeren bij stralend zonlicht!

Service: neem bij storingen tijdens het gebruik contact op met het onderstaande adres.

- **Lees de gebruiks- en veiligheidsinstructies, volg deze strikt op en bewaar ze bij het product. Deze moeten bij het product worden gevoegd als het aan derden wordt doorgegeven!**
- **Niet geschikt voor drinkwater!**
- **Beschermen tegen vorst**
- **Na gebruik de waterkraan altijd sluiten!**
- **Richt de waterstraal nooit op elektrische apparatuur!**
- **Richt de waterstraal nooit op mensen of dieren!**



De EU-conformiteitsverklaring kan bij de fabrikant worden opgevraagd.





(CZ) Multifunkční postřikovač

9 volitelných režimů zavlažování

Zavlažovaná plocha do cca 63,6 m² při 4 bar

Vhodné pro všechny běžně dostupné zásuvné systémy: 13 mm (1/2")

Pro pravidelné a šetrné zavlažování zahrad.

Pokyny k použití: Vytvořte rovný podklad.

Časy zavlažování: Brzy ráno nebo krátce před západem slunce.

Doby zavlažování: V závislosti na vysušení půdy vícekrát týdně na cca 1 hodinu denně. Pro automatické zavlažování, např. během dovolené, doporučujeme připojit na zavlažovací hodiny nebo zavlažovací počítač. Nikdy nezavlažujte při intenzivním slunci!

Servis: V případě poruch při používání se obraťte pouze na níže uvedenou adresu.

- **Přečtěte si a bezpodmínečně dodržujte pokyny k používání a bezpečnostní pokyny a uschovejte je dohromady s výrobkem. Pokud budete výrobek odevzdávat dále, předejte s ním i tyto dokumenty!**
- **Není vhodné pro pitnou vodu!**
- **Chraňte před mrazem**
- **Po použití vodovodní kohoutek vždy zavřete!**
- **Proudem vody nikdy nemiřte na elektrická zařízení!**
- **Vodním paprskem nikdy nemiřte na osoby ani zvířata!**



EU prohlášení o shodě si lze vyžádat na adrese výrobce.





PL Wielofunkcyjna końcówka zraszająca

9 trybów natrysku do wyboru

Powierzchnia natrysku ok. 63,6 m² przy 4 barach

Pasuje do wszystkich standardowych systemów wtykowych : 13 mm (1/2")

Do równomiernego i łagodnego nawadniania ogrodów.

Wskazówki użytkowe: Zapewnić płaskie podłoże.

Pory nawadniania: Od wczesnego ranka bądź krótko po zachodzie słońca.

Czas nawadniania: Zależnie od stanu gleby kilka razy w tygodniu przez ok. 1 godzinę dziennie. W celu umożliwienia automatycznego nawadniania, np. podczas urlopu, zaleca się podłączenie zegara sterującego bądź komputera. Nie nawadniać przy ostrym słońcu!

Serwis: W razie zakłóceń podczas eksploatacji należy zwracać się wyłącznie na poniższy adres.

- **Przeczytać i koniecznie przestrzegać wskazówek użytkowych i bezpieczeństwa zawartych w niniejszym dokumencie i przechowywać go wraz z produktem. Odstępując produkt innym osobom, należy przekazać im również niniejszy dokument!**
- **Nie nadaje się do wody pitnej!**
- **Chronić przed mrozem!**
- **Po użyciu zawsze zamknąć kurek wody!**
- **Nie wolno kierować strumienia wody na urządzenia elektryczne!**
- **Nie wolno kierować strumienia wody na osoby lub zwierzęta!**



Deklarację zgodności UE można zamówić pod adresem producenta.





(SK) Multifunkčný postrekovač

9 voliteľných režimů zavlažování

Zavlažovaná plocha do cca 63,6 m² pri 4 bar

Vhodné pre všetky bežne dostupné zásuvné systémy: 13 mm (1/2")

Na pravidelné a šetrné zavlažovanie.

Pokyny na použitie: Vytvorte rovný podklad.

Časy zavlažovania: Skoro ráno alebo krátko pred západom slnka.

Doby zavlažovania: V závislosti od vysušenia pôdy viackrát do týždňa na cca 1 hodinu denne. Na automatické zavlažovanie napr. počas dovolenky odporúčame pripojiť na zavlažovacie hodiny alebo zavlažovací počítač. Nikdy nezavlažujte pri intenzívnom slnku!

Servis: V prípade porúch pri používaní sa obráťte výhradne na dole uvedenú adresu.

- **Prečítajte si a bezpodmienečne dodržiavajte pokyny na používanie a bezpečnostné pokyny a uschovajte ich spolu s výrobkom. Ak budete výrobok odovzdávať ďalej, odovzdajte spolu s ním aj tieto dokumenty!**
- **Nie je vhodné pre pitnú vodu!**
- **Chráňte pred mrazom**
- **Po použití vodovodný kohútik vždy zatvorte!**
- **Prúdom vody nikdy nemierte na elektrické zariadenia!**
- **Vodným lúčom nikdy nemierte na osoby ani zvieratá!**

EÚ vyhlásenie o zhode možno vyžiadať na adrese výrobcu.





ES **Aspersor multifuncional**

9 modos de pulverización seleccionables

Superficie de riego hasta aprox. 63,6 m² a 4 bares

Adecuado para todos los sistemas de conexión estándar: 13 mm (1/2")

Para un riego uniforme y cuidadoso del jardín.

Instrucciones de uso: utilizar sobre una superficie nivelada.

Horario de riego: por la mañana temprano o justo antes de la puesta de sol.

La duración del riego: dependiendo de la sequedad del suelo, varias veces a la semana durante una hora al día. Para el riego automático, por ejemplo durante las vacaciones, se recomienda utilizar un temporizador o programador de riego. ¡Nunca regar a plena luz del sol!

Reparaciones: en caso de que se produzcan fallos de funcionamiento durante el uso, póngase en contacto exclusivamente con la dirección que figura a continuación.

- **Lea, respete y guarde con el producto las instrucciones de uso y de seguridad. ¡Cuando entregue el producto tiene que incluir también las instrucciones!**
- **No apto para agua potable.**
- **Proteger de las heladas.**
- **Cierre siempre el grifo del agua después del uso.**
- **No dirigir nunca el chorro de agua hacia equipos eléctricos.**
- **No dirigir nunca el chorro de agua hacia personas ni animales.**



La Declaración de Conformidad de la UE se puede solicitar a la dirección del fabricante.





DK Multifunktionssprinkler

9 valgbare beregningsmodi

Beregningsflade op til ca. 63,6 m² ved 4 bar

Passer til alle gængse stiksystemer: 13 mm (1/2")

Til ensartet og skånsom havevanding.

Brugshenvisninger: Lav en plan jordoverflade.

Vandingstider: Tidligt om morgenen eller kort før solnedgang.

Vandingsvarighed: Alt efter, hvor tør jorden er, flere gange om ugen ca. 1 time om dagen. Til automatisk vanding, f.eks. i ferien, anbefales tilslutning til et vandingstimer eller til en vandingscomputer. Vand aldrig i stærkt sollys!

Service: Ved funktionsfejl, bedes du udelukkende henvende dig til nedenfor nævnte adresse.

- **Læs og følg ubetinget brugs- og sikkerhedshenvisninger og opbevar sammen med produktet. Ved videregivelse af produktet skal disse også vedlægges!**
- **Ikke egnet til drikkevand!**
- **Beskyt mod frost**
- **Luk altid vandhanen efter brug!**
- **Ret aldrig vandstrålen mod elektriske anordninger!**
- **Ret aldrig vandstrålen mod personer eller dyr!**

EU-overensstemmelseserklæring kan rekvireres på producentadressen.



IAN 373463_2104

Conmetall Meister GmbH

Oberkamper Str. 39

DE-42349 Wuppertal

GERMANY

WU9929951-8



GB

DE

FR

NL

CZ

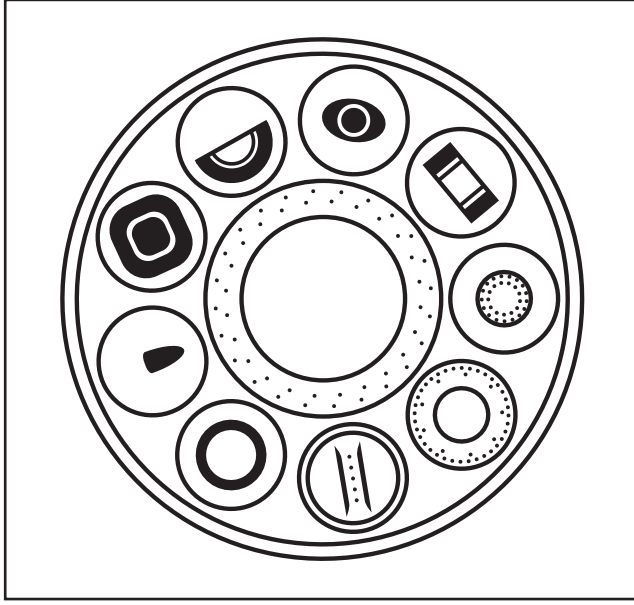
PL

SK

ES

DK





ca. 7,85 m²

ca. 1,3 m²

ca. 12,56 m²

ca. 63,6 m²

ca. 34,5 m²

ca. 50,26 m²

ca. 1,5 m

ca. 16 m²

ca. 46,24 m²